

2) *O COME, O COME, EMMANUEL*

- 1 A deus, A deus, Emmanuel,
daspren an prisner Ysrael.
Divres, hirethek, trist, a vyw
hirneth ow kortos doz Mab Duw.
Omlowenha, Emmanuel
a dheu dhiz skon, A Ysrael.
- 2 A deus, Ty Welenn Jesse serth,
diworth an jowl ha'y debel nerth,
rag downder ifarn, gwith dha duz
an bedh ma'n fethonz-i pup-pryz.
Omlowenha, Emmanuel
a dheu dhiz skon, A Ysrael.
- 3 A deus, ty wolow myttin splann,
ty Howl a nev ha gans dha dan,
kommolow noz dibarth a-lez,
dhe'n fo gorr mernans – hager ske'z !
Omlowenha, Emmanuel
a dheu dhiz skon, A Ysrael.
- 4 A deus, ty Alhwedh Davydh krev,
igor a-lez darazow nev,
an hyns fastha a'n gorr dhe dre
ha'n fordh dhe anken dhyn dege.
Omlowenha, Emmanuel
a dheu dhiz skon, A Ysrael.

- Original source: Latin *Veni, veni Emmanuel*, c.1150.
- Translated into English by J. M. Neale in 1851.
- Neale's version translated into Cornish in *Lyver Hymnys ha Salmow* no. 7, here re-spelled.
- Recommended tune: Veni Immanuel